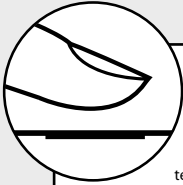
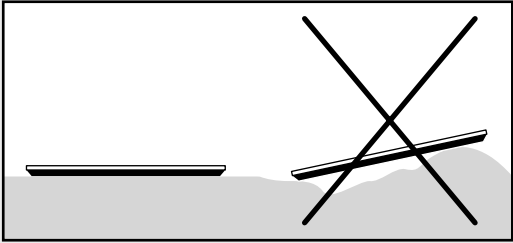
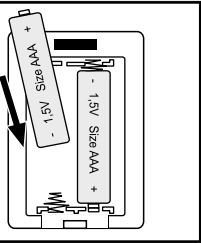
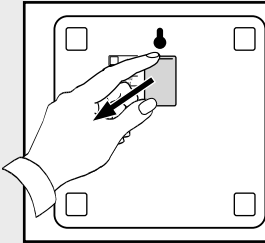


- D Inbetriebnahme
GB Start up
F Mise en service
I Utilizzo
NL Eerste gebruik
E Puesta en funcionamiento
P Colocação em funcionamento
S idrifttagande
DK Ibrugtagning
H Üzembe helyezés
PL Uruchomienie
CZ Uvedení do provozu
RO Punerea în funcțiune
BG Пускане в експлоатация
SK Uvedenie do prevádzky
RUS Ввод в эксплуатацию
TR Devreye alma
GR Ενεργοποίηση
SLO Zagon
HR Montaža
EST Kasutusele võtmine
LV Ekspluatācijas uzsākšana
LT Naudojimo pradžia
ARAB التركيب والتشغيل التجريبي
UKR Введення в експлуатацію
PRC 调试



Sensor-Touch

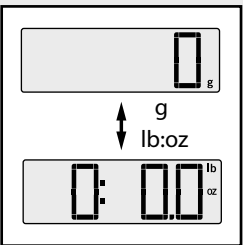
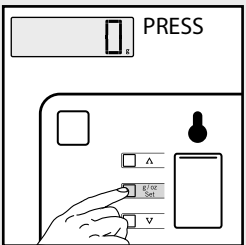
D Tasten nur sanft berühren! GB Touch the keys gently! F Appuyer délicatement sur les touches! I Premere delicatamente i tasti!

NL Knoppen zachtjes aanraken! E Toque las teclas con cuidado. P Premir suavemente os botões! S Tryck försiktigt på knapparna! DK Berør kun tastene let! H Csak finoman érintse a gombokat!

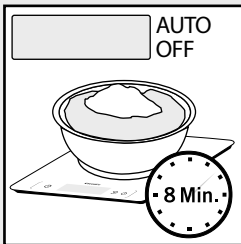
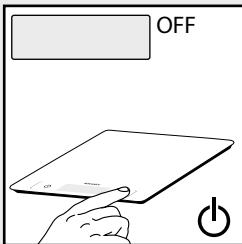
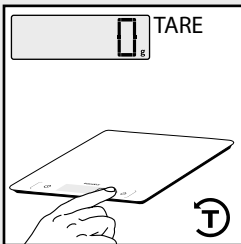
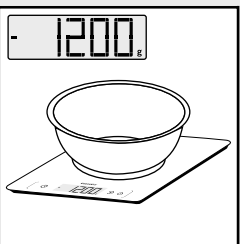
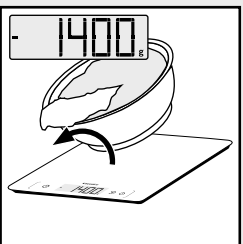
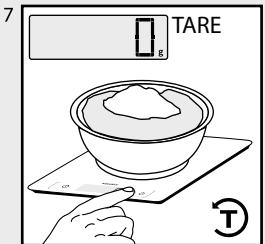
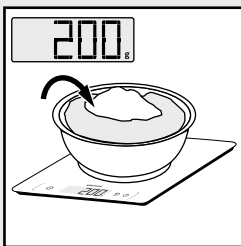
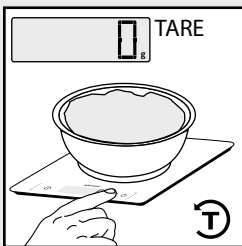
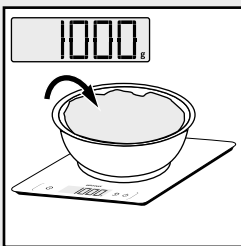
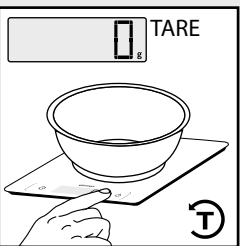
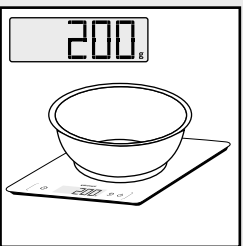
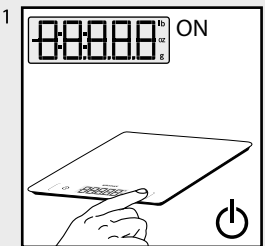
PL Należy dotykać przyciski delikatnie! CZ Tlačítka se dotýkejte jen jemně! RO Apăsăți ușor tasta! BG Докосвайте бутоните много леко! SK Tlačidlá sa dotýkajte len jemne! RUS Касайтесь кнопок только осторожно! TR Tuşlara sadece nazikçe dokunun! GR Αγγίξτε τα πλήκτρα μόνο απαλά! SLO Tipk se dotikajte nežno! HR Samo nježno dodirujte tipke! EST Puudutage nuppe õrnalt! LV Tikai viegli pieskarieties taustiņiem! LT Mygtukus lieskite švelniai!

ARAB ليس عليك سوى لمس المفاتيح لمسًا خفيفًا! UKR Торкайтеся клавіш дуже обережно! PRC 请轻触按键!

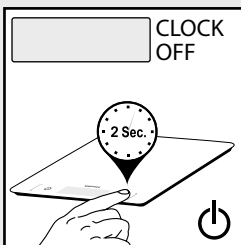
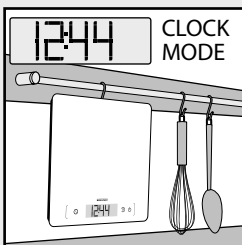
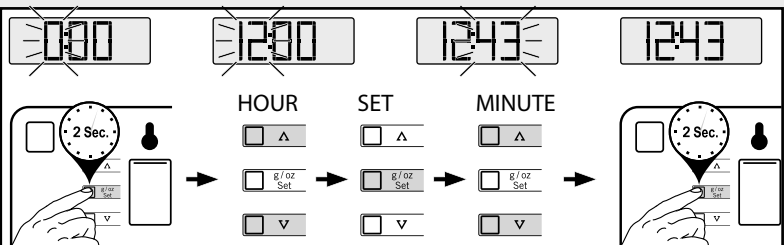
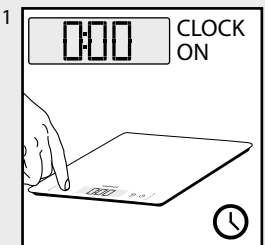
- D g / lb:oz umstellen
GB Convert g / lb:oz
F Configurer en g / lb:oz
I Commutare g / lb:oz
NL g / lb:oz instellen
E Cambiar g / lb:oz
P Mudar para g / lb:oz
S g/lb:oz-omvandling
DK Omstilling g/lb:oz
H g / lb:oz átváltás
PL Przełączanie na g / lb:oz
CZ Přestavit g / lb:oz
RO g / lb:oz comutare
BG Превръщане g / lb:oz
SK Prestavenie g / lb:oz
RUS Переключение g / lb:oz
TR g / lb:oz dönüştürme
GR Μετατροπή g / lb:oz
SLO Preklop med g/lb:oz
HR Promjena g/lb:oz
EST g / lb:oz ümberseadistamine
LV g / lb:oz pārslēgšana
LT g / lb:oz konvertavimas
ARAB تغيير جالون/طن:أونصة
UKR змінити г / фунт
PRC g / lb:oz 转换



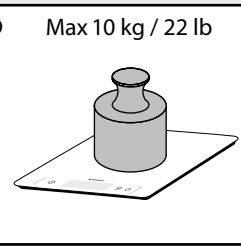
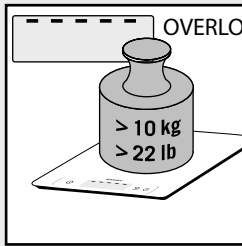
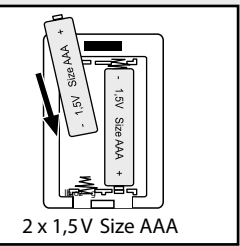
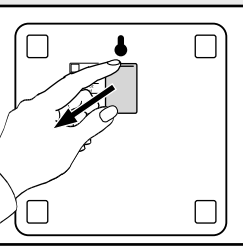
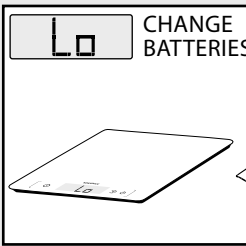
- D Wiegen + Zuwiegen
GB Weighing + tare weighing
F Peser + peser par addition
I Pesatura + taratura
NL Wegen + bijwegen
E Pesar + Peso adicional
P Pesar + adicionar
S vägning + tarering
DK Vejning + nulstilling
H Mérés + hozzá mérés
PL Ważenie + tarowanie
CZ Vážení + přivažování
RO Cantărire + adăugare
BG Терлене + претегляне
SK Váženie + priváženie
RUS Взвешивание + довешивание
TR Tartım + Dara ekleme
GR Ζύγιση + λειτουργία απόβαρου
SLO Tehtanje + tehtanje z dodajanjem teže
HR Vagati + utovariti
EST Kaalumine + lisamine
LV Sveršana + papildu sveršana
LT Sverimas + taros sverimas
ARAB الوزن / الإضافة أثناء الوزن
UKR Зважування + додаткове зважування
PRC 称重+加重



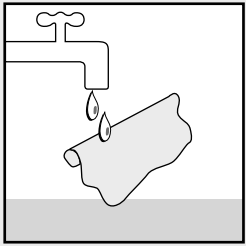
- D Uhr einstellen und anzeigen
GB Clock set and display
F Réglage et affichage de l'heure
I Impostare l'orologio e visualizzare
NL Klok instellen en tonen
E Mostrar y ajustar el reloj
P Ajustar e apresentar hora
S Ställa in och visa klockan
DK Indstil og vis ur
H Óra beállítása és megjelenítése
PL Ustawianie i wyświetlanie czasu
CZ Nastavit a zobrazit hodiny
RO Setarea și afișarea ceasului
BG Настройване и отчитане на часовника
SK Nastavenie a zobrazenie hodín
RUS Настройка и отображение часов
TR Saati ayarla ve göster
GR Ρύθμιση ρολογιού και εμφάνιση
SLO Nastavitev in prikaz ure
HR Postavke sata i prikaz
EST Kella seadistamine ja kuvamine
LV Laika iestatīšana un parādīšana
LT Laiko nustatymas ir rodymas
ARAB ضبط الساعة وعرضها
UKR Установити і відобразити годинник
PRC 设置和显示时钟



- D Meldungen
GB Messages
F Messages
I Messaggi
NL Meldingen
E Mensajes
P Mensagens
S meddelanden
DK Meddelande
H Jelentések
PL Komunikaty
CZ Hlášení
RO Mesaje
BG Съобщения
SK Hlásenia
RUS Сообщения
TR Mesajlar
GR Μηνύματα
SLO Sporočila
HR Poruke
EST Teated
LV Ziņojumi
LT Pranešimai
ARAB تنبيهات
UKR Повідомлення
PRC 消息



- D Reinigung und Pflege
GB Cleaning and maintenance
F Nettoyage et entretien
I Pulizia e manutenzione
NL Schoonmaken en onderhoud
E Limpieza y cuidados
P Limpeza e cuidados
S rengöring och skötsel
DK Rengøring og pleje
H Tisztítás és ápolás
PL Mycie i pielęgnacja
CZ Čištění a údržba
RO Curățare și îngrijire
BG Почистване и грижи
SK Čistenie a ošetrovanie
RUS Чистка и уход
TR Temizlik ve bakım
GR Καθαρισμός και φροντίδα
SLO Čiščenje in nega
HR Čišćenje i njega
EST Puhastamine ja hooldus
LV Tīrīšana un kopšana
LT Valymas ir priežiūra
ARAB التنظيف والعناية
UKR Чистення та догляд
PRC 清洁和保养



- D Sicherheitshinweise
GB Safety instructions
F Consignes de sécurité
I Consigli riguardanti la sicurezza
NL Veiligheidsaanwijzingen
E Advertencias de seguridad
P Instruções de segurança
S Sikkerhedsoplysninger
DK Biztonsági útmutatások
PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
CZ Bezpečnostní pokyny
RO Instrucțiuni privind siguranța
BG Инструкции за безопасност
SK Bezpečnostné pokyny
RUS Указания по безопасности
TR Güvenlik talimatları
GR Οδηγίες ασφαλείας
SLO Varnostna navodila
HR Sigurnosne upute
EST Ohutusjuhised
LV Drošības norādījumi
LT Saugos nurodymai
ARAB تعليمات السلامة
UKR Рекомендації з безпеки
PRC 安全提示



